

與國外學者跨國合作之經驗分享

彭信坤*

學術研究工作不僅需要倚賴個人之創新、突破能力，也需要同儕間之腦力激盪，彼此切磋討論。社會科學領域之合作研究比例，雖不若生命科學或自然科學領域高，但也逐漸普遍。就經濟學領域前六大國際期刊而言，非獨力完成之論文即佔大約三分之二以上¹。筆者多項學術研究工作及成果都與國外不同夥伴共同完成，應國科會人文處《人文與社會科學簡訊》之邀，謹提筆分享個人之經驗與心得。

一、事前準備工作

學術研究是競爭全球化的工作，尤其是研究議題非侷限於本土時，則不論哪個研究領域，世界各地的學者可能都在做相同或類似的研究。因此，在學術競賽中，不僅比創新能力，還得比研發速度；所以熟稔文獻及某一領域在國際學界之趨勢是必要的功課。

每個研究領域之國際社群都相當大，以有限之時間及人力，較難熟悉各學者之研究成果及其目前之研究工作。因此，必須先界定自己有興趣且有能力投入之研究議題，再從各種文獻（專書、期刊、會議論文等）搜尋相關之議題、內容及主要研究結果。這個過程耗時費力，但現在資料庫與電腦網路搜尋功能齊全，這部分工作目前已省時省力許多。

廣泛、周延之文獻回顧，一則避免重複，再則可將研究議題集中在相關性高的幾篇文章上。如此，可知學界先進已有哪些相關研究？進展如何？其成果尚有哪些限制？又忽略了什麼？尤其，基礎理論性之研究，特別是社會科學，不易有如自然科學或生命科學可精確詮釋事物之模型，此時社會科學之研究者就有探索的空間。實證性研究亦是如此，充分瞭解既有文獻後，才能更精確掌握議題方向及著力點，可避免事倍功半。

* 作者為中央研究院經濟研究所研究員

¹ 以 2003-2008 年所刊載之論文為例，兩人及兩人以上合作之研究成果的比例分別為：*AER* (69.16%)；*Econometrica* (75.61%)；*JET* (60%)；*JPE* (74%)；*QJE*(75.55%)；*REStudies* (68.68%)。六本期刊平均為 70.50%。

若您有興趣之研究主題在國外有相當活躍之同好，則更須深入瞭解他們的進展，也就是精讀其研究著作並思考其限制，甚至是知道他們與同領域學者的互動情形。總之，尋求合作夥伴必須盡可能先瞭解對方之研究成果、專長及目前之進展。當然，另一重要工作是，研究者本身亦需展示自己的研究實力與潛力。否則，知名學者的時間有限，不可能花時間教導他的合作夥伴（除非是他的學生）。或者，您也可以傳授一些他不懂、有興趣且對其研究有助益者。易言之，研究夥伴間常是「互補互惠」，而非單向的付出或傳授。

二、與國外學者之互動

在界定研究議題之相關著作後，若其作者仍活躍於國際學界，則可設法與其認識並互動。管道如下：

（一）設法參加他們常出席之學術研討會

在此，可主動自我介紹，說明自己之研究興趣、專長，以及目前的研究發現。當然，您可進一步請教對方之研究成果、表達自己的疑點與看法。這是為何應先盡可能精讀可能合作夥伴之著作的原因。若不詳細瞭解對方之進展，就無法與之深入討論，對方也無須為此虛耗寶貴的時間。筆者與日本東京大學經濟學院教授田淵隆俊之合作關係，就是這樣開始的。

（二）透過您與可能合作夥伴之共同朋友居間介紹

既然是您與潛在夥伴之共同朋友，他必然充分瞭解雙方之研究專長、潛力、興趣、態度，甚至個性的差異等。若其認為有「互補互惠」的契機，雙方個性又合，則顯示合作空間大，他必然會介紹您們彼此認識、交流。甚至，這個共同朋友也一起加入合作行列。筆者與王平院士及不同國外學者之組合，就是透過這種關係進行，迄今研究成果皆令人滿意。

（三）透過國內所舉辦之學術研討會

國內各學術單位每年均會舉辦國際研討會，主辦單位通常會邀請該領域知名學者及相關學術期刊之主編、副主編或編輯委員，若其領域與您相關，不妨全程參與研討會，並設法在會議空檔與這些學者交談、請教，讓他們對您留下深刻印象。在日本，資深之學者即鼓勵年輕學者或博士生多與受邀學者交談、請教研究問題，甚至呈現其研究成果，若一切順利或他對請教者印象深刻，就預留未來合作之可能。記得：即使是知名學者，若其仍活躍於研究工作，也會想辦法突破、超越原有之成果，此時，找到年輕有潛力之夥伴，將是促其不斷進步之重要元素。因此，據我瞭解，很多學者願意來台（尤其非首次來台），不光考慮邀訪條件或順道參訪台灣，很多時候是希望藉

此找到潛在之合作對象。所以，建議國內之年輕學者，若出國的機會不多，就設法盡量參加國內的國際學術研討會，積極與國外學者交流，埋下合作之種子。

（四）透過國內短期邀訪之國外學者

除上述管道外，若您知道國內研究單位邀請到相關學者來台訪問或短期講學（時間短則一周，長則一學期或一年），則可透過邀訪單位之引見，與這些學者接觸。若他們停留時間比較長，就更有機會向他們深入請教您有興趣之研究議題，並呈現您的想法及初步成果；若對方表示興趣，則可誠摯邀請他加入此一研究議題，而創造良好之合作契機。由於這些學者來台時間較長，無外務干擾，亦不可能長時間待在研究室裡，此時不妨帶他們到處逛逛。在比較輕鬆的場合，也可以討論彼此之研究工作，以及未來可能合作之研究。特別是一些「研究議題」的構思，在文獻探討及模型設立前，研究室外的輕鬆場合不失為適宜之場域。

綜合言之，不論是透過哪一種管道與國外學者互動，首須充實自己的研究能力，強化自身之基礎，並展現自己的研究潛力及在研究工作上之企圖心。切記，知名學者不會浪費時間在「不知研究工作如何起步」的學者身上！

三、如何善用國外學術資源

（一）利用國內學術資源

國內各大學或學術研究單位、國科會、教育部、甚至外交部，通常都會編列經費邀請國外學者來台開會或訪問。您可以透過服務單位或研究計畫申請，或結合國內學界同好聯合申請。如此，除非申請者及擬邀訪者研究成果不佳，否則或多或少都有一些經費上的資助。另外，如欲結合國外學者從事本土研究，國內豐富之藏書及資料庫即為吸引合作夥伴的重要誘因。當然，對短期訪問學者來說，良好之研究環境，包括電腦、網路、完善之周邊設備，以及良好之居住安排，也是吸引國外學者來訪並駐足之原因，更易促成合作機會。

（二）利用國外之學術資源

現在，國內很多大學及學術單位已與國外相關機構簽訂各種「學術合作協定」或「備忘錄」。若您鎖定的學者之服務單位與您所服務之單位有類似的協定，則可憑這些協定申請出訪或邀訪，對方比較會接受您研究訪問之申請。其次，國外亦有各種學術基金會，知名者如哈佛燕京社、傅爾布萊特基金會，每年都會資助國內學者到國外短期訪問。如此，不但可獲得出訪經費

資助，基金會還會設法連絡、安排欲訪問之單位及學者，更容易促成彼此合作。當然，國科會及教育部亦有短期出國研究之補助，如國內學者短期出國研究計畫、博士後研究、千里馬計畫等，皆可提供年輕學者出國研究。若獲得這些經費支持，就必須找到對您研究工作有實質幫助之單位及學者，設法前往研究訪問，如此最容易促成合作研究。本人於 1997-1998 年獲國科會及傅爾布萊特基金會資助，前往聖路易華盛頓大學訪問，向 Marcus Berliant 教授學習，進而發展出彼此之合作。在訪問研究的一年裡，我與 Berliant 教授及王平院士共完成了兩篇重要之研究，且發表在相當不錯之期刊，成果相當豐碩。

四、可能遭遇之困難及解決之道

與國外學者共同從事學術研究，不論是透過哪一種管道或如何開始、進行，均非易事。許多人認為，現在資訊如此發達，透過網路交流即可，這其實相當不瞭解學術工作之內涵。研究論文完成初稿之後，或許可藉由網路討論、修改及潤飾，但在這之前，無論是研究議題之構思、研究架構之形成、理論模型之構建、推導及實證結果之分析、詮釋等，都需要「面對面」坐下來詳細討論，而且常常要往來好幾次。而此過程並非一路順暢，常常是一有錯誤就必須重新來過，最後甚至連原始構建的理論模型都已面目全非。所以，雙方互動之過程及頻率，會是合作成敗之關鍵。在此，列舉一些可能之困難及因應之道。

(一)可能遭遇之困難

1. 疏於連絡或互動

學術合作最忌懷著「五日京兆」之心，首次交流之後，或許彼此都忙於其他工作，長時間未討論，下一次見面或許已是一、兩年後，「灶」都冷了，要重新起火得費一點時間。另外，長時間停頓之後，議題可能已由他人完成並發表成果，原始之構思只有「胎死腹中」，想繼續合作，就得另謀它途。

2. 中途中斷學術工作

如上所述，學術工作費時耗力，跨國學術合作更是如此。然而，若任何一方在過程中因轉換跑道、改變興趣、退休或其他意外事件而中斷，則彼此的合作將存在極大變數。此時，雙方需靠智慧解決問題，細節容後詳述。

3. 經費缺乏

不論是哪一種學術合作，在在都需要研究經費，尤其是個人出訪，不論

是專程前往作短期訪問，或藉參加學術會議之便見面討論，都需要各種差旅費之資助。邀請夥伴來台演講、開會或短期訪問，也需要補助。所以經費缺乏時，學術合作將遭遇非常大的阻礙，這也是合作過程中常遇到的難題。因此，國內相關大學及學術研究單位，在鼓勵跨國合作以提升研究品質時，必需設法解決資金問題。

（二）建議解決之道

盡可能與合作夥伴保持聯絡，平常可藉由網路就研究工作進度及其他問題進行溝通，並藉出國參加學術會議之便約時間討論；或在會議之前或之後，安排幾天時間訪問合作者，對彼此之合作關係會有很大進展。筆者與幾個夥伴即藉此解決彼此忙碌之問題。記得有一次，約定好在共同參加之學術會議議程結束後，在開會之旅館多留 2 天，密集討論研究工作，此時因彼此都無外務干擾，故效率特別高。另一次，因合作夥伴在會後要趕回學校上課，無法多停留一些時間，此時筆者就安排 2 至 3 天時間順道訪問其服務學校，而在他沒課的空檔，討論彼此之研究進度，效果也不錯。

至於臨時中斷學術工作的問題，若發生在合作剛開始或接近完成的階段，比較容易處理。如係前者就毅然結束合作關係，如係後者則盡可能將研究完成並發表。但若在中期，處理上比較麻煩，此時不能以個人之名義完成並單獨發表研究成果。合作夥伴也不見得會同意共同列名，因他未持續研究，但又需為此研究成果負責。故要與合作夥伴充分溝通，取得其諒解後，再決定後續之處理方式。筆者曾遇到類似狀況，整個討論綱要及研究之初步結果目前仍擱置在書櫃裡。

研究經費，尤其是差旅費，是跨國合作研究是否順暢的關鍵之一。因此，盡可能向國內外有關單位申請支援。當然，各單位經費有限，也都希望能作有效運用。所以，申請人需說明議題之重要性，展現自己的研究潛力及既有研究成果等。研究經費之支出，也需考慮「投入－產出」的效果，也就是將有限經費用在最迫切需要支援且最可能有顯著成果之研究工作上；當補助單位發現資源持續投入卻無具體成果時，補助單位當然不會繼續給予資金。

五、結論與建議

人文、社會科學之跨國研究，不若自然或生命科學多在實驗室內，或由不同的實驗室合作完成。此領域反而必須仰賴夥伴間密集之討論、溝通，合

作對象通常是 2 至 5 人。因此，每個人所投入的時間及心力就很重要，況且跨國合作人數愈多，愈不容易找到共同時間面對面討論，這也是為什麼這個領域的合作夥伴不會太多。跨國合作有諸多時空及經費之限制，不若獨立研究來得自由有彈性。然而，跨國合作研究也因合作夥伴間之腦力激盪而能截長補短，並能隨時注意到國際學術界有興趣之議題及其目前之發展趨勢，因而在未來研究成果之發表上，將可能因跨國合作而有更寬廣的發表空間。有興趣者可參考下列建議。

（一）強化自己之研究能力

如上述，合作夥伴彼此間的能力必須相當，否則無法互相討論；單向之付出無法導向希望的研究成果。找夥伴前，須衡量自己的實力與對方是否相當，至少不要相差太遠，否則潛在之合作對象的動機就不高。因此，強化本身之研究能力，不只是研究工作的基本條件，也是跨國合作、尋找國外夥伴時的必備條件。

（二）加強彼此溝通之工具

您潛在之夥伴可能是不同國籍的學者，彼此母語不同，此時需有共同語言（通常是英語）才能討論、溝通。所以，良好的語言能力也是從事跨國研究的必備條件。此外，依議題性質，彼此都需熟悉所運用之數理分析方法或統計軟體，這也是過程中必要的溝通工具。否則，任何一方不懂，都將使合作關係無法開展。

（三）培養良好之合作默契

跨國合作因成員的訓練背景、文化、甚至個性都不同，要順利進行並不容易。因此，建議學界朋友，欲進行（尤其是跨國）合作研究，彼此間需坦誠相待、培養默契。避免一開始就在爭作者排序，或計較貢獻大小，否則破壞合作氣氛將嚴重阻礙後續研究之進行。若各領域有其合作之慣例規則，大家若有共識，一起遵循即可。例如，在經濟學界排名前幾名的期刊中，大約 90% 以上均按姓氏之英文字母排序為慣例，就不太會有爭議，合作也較順暢，筆者所有之跨國研究都依此例²。若無慣例，則設法尋求共識，有默契合作才能長久。

² 以 2003-2008 年所刊載之論文為例，兩人及兩人以上合作之研究成果的比例分別為：*AER* (69.16%)；*Econometrica* (75.61%)；*JET* (60%)；*JPE* (74%)；*QJE* (75.55%)；*REStudies* (68.68%)。六本期刊平均為 70.50%。